



Generalversammlung

Verteilung: Allgemein
16. Februar 2005

Neunundfünfzigste Tagung
Tagesordnungspunkt 85 a)

Resolution der Generalversammlung

[auf Grund des Berichts des Zweiten Ausschusses (A/59/483/Add.1)]

59/228. Aktivitäten während des Internationalen Jahres des Süßwassers (2003); Vorbereitungen für die Internationale Aktionsdekade "Wasser – Quelle des Lebens" 2005-2015 und weitere Bemühungen um die nachhaltige Erschließung der Wasserressourcen

Die Generalversammlung,

unter Hinweis auf ihre Resolution 55/196 vom 20. Dezember 2000, mit der sie das Jahr 2003 zum Internationalen Jahr des Süßwassers erklärte, sowie ihre Resolution 58/217 vom 23. Dezember 2003, mit der sie verkündete, dass die Internationale Aktionsdekade "Wasser – Quelle des Lebens" 2005-2015 am Weltwassertag, d.h. am 22. März 2005, beginnen würde,

betonend, dass Wasser für die nachhaltige Entwicklung, namentlich auch für die Erhaltung der Umwelt und die Beseitigung von Armut und Hunger, von entscheidender Bedeutung und für die menschliche Gesundheit und das menschliche Wohlergehen unverzichtbar ist,

unter Hinweis auf die Agenda 21¹, das auf ihrer neunzehnten Sondertagung verabschiedete Programm für die weitere Umsetzung der Agenda 21², den Durchführungsplan des Weltgipfels für nachhaltige Entwicklung ("Durchführungsplan von Johannesburg")³ sowie die Beschlüsse des Wirtschafts- und Sozialrats und die von der Kommission für Nachhaltige Entwicklung auf ihrer sechsten Tagung gefassten Beschlüsse⁴ zum Thema Süßwasser,

¹ Bericht der Konferenz der Vereinten Nationen über Umwelt und Entwicklung, Rio de Janeiro, 3.-14. Juni 1992, Vol. I: Resolutionen der Konferenz, Resolution 1, Anlage II.

² Resolution S-19/2, Anlage.

³ Bericht des Weltgipfels für nachhaltige Entwicklung, Johannesburg (Südafrika), 26. August – 4. September 2002 (Veröffentlichung der Vereinten Nationen, Best.-Nr. E.03.II.A.1 und Korrigendum), Kap. I, Resolution 2, Anlage.

⁴ Siehe *Official Records of the Economic and Social Council, 1998, Supplement No. 9 (E/1998/29)*.

in Bekräftigung der international vereinbarten Entwicklungsziele betreffend Wasserversorgung und Abwasserentsorgung, namentlich der in der Millenniums-Erklärung der Vereinten Nationen⁵ enthaltenen Ziele, und entschlossen, das Ziel zu verwirklichen, bis zum Jahr 2015 den Anteil der Menschen um die Hälfte zu senken, die einwandfreies Trinkwasser nicht erreichen oder es sich nicht leisten können, sowie die im Durchführungsplan von Johannesburg festgelegten Ziele zu verwirklichen, nämlich den Anteil der Menschen um die Hälfte zu senken, die keinen Zugang zu grundlegenden sanitären Einrichtungen haben, sowie mit Unterstützung für die Entwicklungsländer bis zum Jahr 2005 Pläne zur integrierten Bewirtschaftung der Wasserressourcen und zur effizienten Wassernutzung aufzustellen,

Kenntnis nehmend von der Ministererklärung mit dem Titel "Botschaft vom Biwasee und vom Yodo-Flussbecken", die am 23. März 2003 auf der Ministerkonferenz des Dritten Weltwasserforums in Kyoto (Japan) verabschiedet wurde⁶, sowie von dem Wasserappell von Duschanbe, der am 1. September 2003 auf dem Internationalen Süßwasser-Forum erlassen wurde, das vom 29. August bis 1. September 2003 in Duschanbe stattfand⁷,

im Hinblick darauf, dass das vierte Weltwasserforum im März 2006 in Mexiko stattfinden wird,

mit Interesse Kenntnis nehmend von der Einsetzung des Beirats für Wasserversorgung und Abwasserentsorgung durch den Generalsekretär⁸ und seinem Beitrag zur Mobilisierung von Bemühungen und Ressourcen zur Umsetzung der auf diesen Gebieten vereinbarten Verpflichtungen, Ziele und Zielvorgaben erwartungsvoll entgegensehend,

1. *nimmt Kenntnis* von dem Bericht des Generalsekretärs⁹;
2. *begrüßt* die mit Süßwasser zusammenhängenden Tätigkeiten, die von Mitgliedstaaten, dem Sekretariat der Vereinten Nationen sowie von Organisationen des Systems der Vereinten Nationen unter anderem im Wege der interinstitutionellen Zusammenarbeit durchgeführt werden, sowie die Beiträge wichtiger Gruppen zur Begehung des Internationalen Jahres des Süßwassers 2003;
3. *ermutigt* die Mitgliedstaaten, das Sekretariat, die Organisationen des Systems der Vereinten Nationen und wichtige Gruppen, sich weiterhin um die Erreichung der international vereinbarten wasserbezogenen Ziele in der Agenda 21¹, im Programm für die weitere Umsetzung der Agenda 21², in der Millenniums-Erklärung der Vereinten Nationen⁵ und im Durchführungsplan von Johannesburg³ zu bemühen;
4. *begrüßt* die Arbeit der zwölften Tagung der Kommission für Nachhaltige Entwicklung und sieht der bevorstehenden dreizehnten Kommissionstagung über den Themenkomplex Wasser, Abwasserbeseitigung und menschliche Siedlungen mit Interesse entgegen;
5. *bittet* den Generalsekretär, geeignete Schritte zu unternehmen, um die Aktivitäten der Internationalen Aktionsdekade "Wasser – Quelle des Lebens" 2005-2015 zu organisieren, unter Berücksichtigung der Ergebnisse des Internationalen Jahres des Süßwassers und der Arbeit der Kommission für Nachhaltige Entwicklung auf ihrer zwölften und dreizehnten Tagung;

⁵ Siehe Resolution 55/2.

⁶ A/57/785, Anlage.

⁷ A/58/362, Anlage.

⁸ Siehe A/59/167, Ziffer 42.

⁹ A/59/167.

6. *fordert* die zuständigen Organe der Vereinten Nationen, die Sonderorganisationen, Regionalkommissionen und andere Organisationen des Systems der Vereinten Nationen dazu *auf*, ihre Bemühungen um koordinierte Antwortmaßnahmen unter Heranziehung vorhandener Mittel und freiwilliger Beiträge zu verstärken, damit die Dekade "Wasser – Quelle des Lebens" zu einer Dekade der eingehaltenen Versprechen wird;

7. *nimmt mit Interesse Kenntnis* von den Partnerschaftsinitiativen betreffend Wasser und Abwasserentsorgung, die im Rahmen des Weltgipfels für nachhaltige Entwicklung und der Folgemaßnahmen zu dem Gipfel sowie im Einklang mit den von der Kommission für Nachhaltige Entwicklung auf ihrer elften Tagung verabschiedeten Kriterien und Leitlinien ergriffen wurden¹⁰;

8. *ersucht* den Generalsekretär, der Generalversammlung auf ihrer sechzigsten Tagung über die Durchführung dieser Resolution sowie über die vom Generalsekretär und anderen zuständigen Organisationen des Systems der Vereinten Nationen für die Dekade geplanten Aktivitäten Bericht zu erstatten;

9. *beschließt*, auf ihrer sechzigsten Tagung die künftigen Vorkehrungen für die Überprüfung der Durchführung der Dekade, einschließlich der Möglichkeit einer zweijährlichen oder dreijährlichen Überprüfung beziehungsweise einer Halbzeitüberprüfung, zu prüfen.

*75. Plenarsitzung
22. Dezember 2004*

¹⁰ Siehe *Official Records of the Economic and Social Council, 2003, Supplement No. 9 (E/2003/29)*.